



Стране потписнице ће у складу са законодавством Републике Србије, Споразумом о сарадњи између Министарства унутрашњих послова, Министарства финансија, Министарства правде, Министарства здравља, Министарства просвете и Министарства рада, социјалне политике у области борбе против трговине људима из 2009. године, Стратегијом превенције и сузбијања трговине људима, посебно женама и децом и заштите жртава за период од 2017. до 2022. године („Службени гласник РС”, број 77/17) и релевантним међународним документима, а посебно Конвенцијом Савета Европе о борби против трговине људима, имајући у виду и Директиву 2011/36/EУ о спречавању и борби

Члан 2.

ОСНОВНА НАЧЕЛА САРАДЊЕ

- Идентификација жртава трговине људима;
  - Пружања помоћи и заштита безбедности жртава;
  - Превенције трговине људима и
  - Статистичког извештавања у циљу истраживања феномена трговине људима
- Овај протокол представља корак ка унапређењу сарадње страна потписница у циљу *успешнијег сузбијања трговине људима и заштите права жртава трговине људима.* Додаваша практична искуства страна потписница указују на потребу дефинисања међусобних права и обавеза током обављања редовних послова из својих надлежности у следећим областима:

Члан 1.

ПРЕДМЕТ ПРОТОКОЛА

(заједнички у даљем тексту: стране потписнице)

РЕПУБЛИЧКОГ ЈАВНОГ ТУЖИЛАШТВА, са седиштем у Београду, Неманјина бр. 22-26, које заступа Републички јавни тужилац Зорка Доловац (у даљем тексту: РЈТ)

БОРЂЕВИЋ И

ПИТАВА са седиштем у Београду, Неманјина бр. 22-26, које заступа министар Зоран МИНИСТАРСТВА ЗА РАД, ЗАПОШЉАВАЊЕ, БОРАЧКА И СОЦИЈАЛНА НЕБОЈША СТЕФАНОВИЋ,

МИХАЈЛА ПУПЊИНА 2 (у даљем тексту: МУП), које заступа потпредседник Владе и министар др Небојша СТЕФАНОВИЋ,

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
 МИНИСТАРСТВО УНУТРАШЊИХ ПОСЛОВА  
 КАБИНЕТ МИНИСТРА

01 бр.: 12401/120178

28. ЈУН 2018

1-010 Нова Београд  
 Булевар Михајла Пупина 2а

28. ЈУН 2018

ПРОТОКОЛ О САРАДЊИ

закључен између:

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
 РЕПУБЛИЧКО ТУЖИЛАШТВО

Бр. 011-02-126/2018-05

01.06.2018. године

28. ЈУН 2018

20



2 Кључна документ која регулишу права жртва трговине људима: Закон о потврђивању Конвенције Савета Европе о борби против трговине људима, Закон о потврђивању Конвенције Савета Европе о искористивању и сексуалног злостављања, Кривични законик, Закон о кривичном поступку, Закон о малолетним учинцима кривичних дела и кривичноправној заштити малолетних лица, Закон о социјалној заштити, Пододлични закон, Закон о здравственој заштити, Закон о странцима, Закон о азилу, Закон о заштити података о личности и др, релевантни законски и подзаконски акти

1 Могућа жртва трговине је особа која је прихваћена Центру за заштиту жртва трговине људима ради идентификације

• **Начело поштовања интегритета и достојанства жртве трговине људима**  
 Жртва трговине људима има право на подршку која јој се обезбеђује уз поштовање њеног физичког и психичког интегритета, као и њених личних својстава, а све у складу са гарантованим људским правима и слободама. Посебна пажња поклања се безбедности жртве трговине људима током идентификације, истраге и кривичног

и домаћих стандарда, стране потписнице примењују следећа начела:  
 Сходно принципима и стандардима савремене професионалне праксе, међународним људима гарантована међународним документима и законодавством Републике Србије?  
 Овог протокола уз пуно поштовање људских права и права која су жртвама трговине жртвама трговине људима који су садржани у овом документу и документима из члана 2. трговине људима, стране потписнице руководиће се начелима и критеријумима у раду са **У области идентификације жртва, кривичног гоњења, као и заштите жртва**

**Члан 3.**

- о уживавању специфичности периода рефлексije и опоравка и избегавања узимања података од могућих жртва трговине људима у овом периоду, уколико то значајно не угрожава идентификацију односно кривично гоњење и спровођење кривичног поступка, уз придржавање принципа избегавања непотребног понављања разговора током кривичног гоњења и кривичног поступка;
- о обавези пружања помоћи и подршке лицу, чим се појави сумња да је то лице можда било жртва трговине људима, без обзира на нетову/ђену спремност да учествује у кривичном поступку, односно да сведочи;
- да жртве трговине људима буду у стању да детоворно остварују своја права, посебно право на рефлексiju;
- да заједничко деловање страна потписница у раду са жртвама трговине људима буде усмерено у правцу охривавања жртва да сведоче у кривичним поступцима против учинилаца, уз вођење рачуна о безбедности жртва.

Спроводећи мере и активности из своје надлежности у поступцима идентификације жртва, кривичног гоњења учинилаца овог кривичног дела, као и заштите жртва трговине људима, стране потписнице ће посебно водити рачуна:  
 о минималним стандардима о правима, подршци и заштити жртва криминалитета, свесне траме коју је жртва претрпела, предузети све неопходне мере да се избегне секундарна жртва и опоравак и опоравка и избегавања узимања података од могућих жртва трговине људима и Директиви 2012/29/EУ



• **Начело ефикасности**  
 Све мере и активности страна потписница у идентификацији, истраји и кривичном пољењу учинилаца кривичног дела и заштити жртва трговине људима остварјују се

• **Начело неовиности**  
 Све активности страна потписница обезбеђују се на начин који омогућава целовит приступ личности и животном искуству жртве, тако да све предузете активности, помоћ и подршка буду усклађени, чиме се обезбеђује свеобухватна заштита жртве. Идентификација и кривично пољење учинилаца кривичног дела, односно заштита жртве трговине људима посматрају се као паралелни процеси у којима је неопходно усклађено деловање страна потписница како би се обезбедило поштовање свих права жртва трговине људима и остварила сврха предузетих мера, у складу са појединачним надлежностима страна потписница.

• **Начело благовремености интервенције**  
 Мере и активности страна потписница у складу са својим надлежностима предузимају се непосредно након уочавања првих фактора ризика у процесу применирања идентификације и идентификације, а који указују на могућност да је лице жртва трговине људима. Благовременост интервенције подразумева предузимање потребних активности ради отклањања или смањења фактора ризика, односно стања и животних ситуација које уgroжавају безбедност, достојанство и задовољавање потреба жртве трговине људима, непосредно након што су исти правремено препознати у контакту са могућом жртвом.

• **Начело најбољег интереса жртве трговине људима**  
 Све активности страна потписница предузимају се у складу са најбољим интересима жртве трговине људима уз улажавање њених стања, ризика и проценених потреба. Када је жртва дете, све активности се предузимају узимајући у обзир најбоље интересе детета. У ту сврху стране потписнице ће поштовати Конвенцију о правима детета, Конвенцију о правима детета, Факултативни протокол уз Конвенцију о правима детета о продаји детета, Конвенцију о правима детета и друге релевантне документе.

• **Начело забране дискриминације**  
 Током рада са жртвама трговине људима ниједна жртва не сме бити дискриминисана у обезбеђивању њених права ни по ком основу – по основу расе, боје коже, по презиме, држављанству, националној припадности или етничком пореклу, језику, верским или политичким убеђењима, полу, родном идентитету, сексуалној оријентацији, имовном стању, рођењу, генетским особеностима, здравственом стању, инвалидитету, брачном и породичном статусу, осуђиваности, старосном добу, изгледу, чланству у политичким, синдикалним и другим организацијама и другим стварним, односно претпостављеним личним својствима.

• **Начело забране дискриминације**  
 Подршка се обезбеђује уз пуну одговорност страна потписница. рефлексивне и опоравка, тако и током њене интервенције и престанка обезбеђивања пољења учинилаца кривичног дела и пружања подршке жртва, како у периоду



- период рефлексije пре доношења одлуке о томе хоће ли сарађивати са органима гоњења у кривичном поступку против учинилаца кривичног дела, уколико се тиме не доводе у питање радње које спроводе надлежни органи у свим фазама одговарајућег националног поступка, а посебно кол истраге и кривичног гоњења извршилаца овог кривичног дела;
- обезбеђивање хуманитарног борака током периода опоравка за жртве трговине људима који су страни држављани или без држављанства (привремени борака за припоштавање жртве трговине људима);

Жртвама трговине људима мора се обезбедити пуно поштовање њиховог права на: органима кривичног гоњења или не. морају бити адекватно заштићене, без обзира на чињеницу да ли прихватају сарађу са другим позитивним прописима, у складу са њиховим актуелним стањем и потребама, искљученом и социјалном опоравку, које је гарантовано међународним конвенцијама и Жртве трговине људима, сходно праву на помоћ и подршку у њиховом физичком,

Члан 4.

ПРАВА ЖРТАВА ТРГОВИНЕ ЉУДИМА

Учинилаца кривичног дела. жртва на заштиту и остваривање њених права, односно истрагу и кривично гоњење људна транспарентност рада на конкретном случају, уколико то не угрожава права извештаје, заједничку анализу података и остварених ефеката заштите, омогућава се кроз размену информација, конференције случајева, тимске сестанке, наставе и вистимизацију, као и интересима кривичног поступка. У раду на конкретном случају, рачуна о најбољем интересу жртве и спречавању могућности за њену секундарну информичу јавност о свом раду и пружају информације прописане законом водећи 2017. до 2022. године, а посебно усвојеним моделом сарађе са медијима, стварања трговине људима, посебно женама и децом и заштите жртава за период од Стране уговорнице, у складу са домаћим законодавством, Стратејом превенције и Начело јавности рада

- Начело поверљивости и приватности Све активности предузимаће се уз пуну заштиту података о личности жртве трговине људима, у складу са законом којим је регулисана заштита података о личности. Кроз процес идентификације и пружања помоћи, стране потписнице односе се према идентитету, личним подацима или подацима у вези са (могућим) жртвама као поверљивим. У том смислу, стране потписнице размичу податке о личности у складу са позитивним прописима и то у ономе обиму, потребном да свака од страна потписница реализује активности из своје надлежности. Обавеза чувања поверљивости информација не престаје повратком жртве у земљу порекла или њеним изласком из система пружања помоћи.

на начин који обезбеђује постизање најбољих могућих резултата у односу на расположиве ресурсе.



Организационе Јединице МЛП-а напредне за сузбијање трговине људима преминају идентификацију врше на основу прикупљених података кроз примену позитивних оперативних мера, односно када је у питању јавни тужилац кроз примену

central@centratz.zl.hr

на дежурни број телефона Центра 063 610 590 или електронски на адресу пријављују Центру, ради идентификације и даљег обезбеђивања помоћи и подршке жртва идентификацију жртва трговине људима и сваку сумњу на могућу жртву трговине људима напредне јавни тужилац, предузимајући мере из своје надлежности, врше преминајући Организационе Јединице МЛП-а напредне за сузбијање трговине људима и

у оквиру преминајуће идентификације посумњају на могућу трговину људима. Трговине људима врши се на основу пријава могуће трговине људима коју подноси сви који идентификацију жртва трговине људима у Републици Србији. Идентификација жртва Центар за заштиту жртва трговине људима (у даљем тексту: Центар) врши коначну

#### Члан 6.

#### Пријава на могућу трговину људима

Прва жртва на рефлексију не сме да утврђује кривичног поступка против учесника овог кривичног дела. Према

жртва на рефлексију, уколико се жртва тог права није изричито одрекла и пристаје да се стране потписнице се обавезују да током идентификације жртва поштују право

#### Члан 5.

#### Идентификација жртва трговине људима

### ОБЛАСТИ САРАДЊЕ И МЕЂУСОБНА ПРАВА И ОБАВЕЗЕ

Жртва трговине људима може, у складу са својим правима, да одбије помоћ и подршку, као и да одбије учешће у поступку идентификације.

- привремени боравак за жртве трговине људима;
- безбедност;
- информисање;
- психолошку и медицинску помоћ;
- информисање и подршку у кривичном поступку и поступку за надокнаду штете;
- услуге превеођења и тумачења које обезбеђују стране потписнице, свака у складу са својим овлашћењима;
- приватност;
- притужбу;
- све услуге које су јој загарантоване као кориснику система социјалне заштите;
- доброволни повратак у земљу порекла;
- приступ образовању за децу;
- приступ тржишту рада, стручном усавршавању и образовању.



Стране потписнице обавезују се на међусобну размену информација, а како би се заштитила права жртва трговине људима и пружила благовремена помоћ и подршка.

Приликом првог контакта са могућом жртвом трговине људима у оквиру кривичног пољња, подлиписки службеници организационих јединица МВП-а надлежних за сузбијање трговине људима се обавезују да могућу жртву трговине људима информишу о Центру и могућности да добију одговарајућу помоћ и подршку.

Организационе јединице МВП-а надлежне за сузбијање трговине људима се обавезују да Центар, поред пријаве на могућу трговину људима у складу са чланом 6 овог Протокола, омак обавесте и о свим другим информацијама значајним за спровођење поступка идентификације жртава трговине људима.

Центар се обавезује да након пријаве на могућу трговину људима и након што изврши идентификацију жртве трговине људима, као резултат пријаве ван МВП-а, обавести надлежну јединицу МВП-а за сузбијање трговине људима о наведеној чињеници, ради предузимања мера и радњи из своје надлежности.

Организационе јединице МВП-а надлежне за сузбијање трговине људима се обавезују да Центар у писаној форми обавесте о чињеници да ли је против учиниоца/жрта поднета кривична пријава.

**Члан 8.**

Организационе јединице МВП-а надлежне за сузбијање трговине људима ће омогућити стручним радницима Центра успостављање првог контакта са жртвом, у случају да претходно могућа трговина људима није пријављена.

Надлежни јавни тужиоци ће омогућити стручним радницима Центра успостављање првог контакта са жртвом, у случају да претходно могућа трговина људима није пријављена Центру (члан 6 ст. 1. и 2.).

Надлежни јавни тужиоци, у случајевима трговине људима, ће током спровођења истраге укључити Центар због идентификације, односно пружања помоћи и подршке жртвама трговине људима, уколико то не утвржава интересе поступка.

**Члан 7.**

**Обезбеђивање контакта са жртвом ради идентификације**

Организационе јединице МВП-а надлежне за сузбијање трговине људима ће омогућити стручним радницима Центра успостављање првог контакта са жртвом омак по пријави случаја Центру.

Организациона јединица МВП-а, у седишту Дирекције полиције, надлежна за сузбијање криминалитета и сузбијање трговине људима ће, у оквиру обавештења и размене информација у вези са предметима сузбијања трговине људима, усмерити друге организационе јединице и подлиписке службенике на обавезан контакт са Центром, ради размене важних важних информација и успостављања првог контакта са могућом жртвом ради идентификације.

Надлежни јавни тужиоци ће омогућити стручним радницима Центра успостављање првог контакта са жртвом, у случају да претходно могућа трговина људима није пријављена Центру (члан 6 ст. 1. и 2.).

У случајевима где је по пријави организационе јединице МВП-а надлежне за сузбијање трговине људима, односно надлежног јавног тужиоца, реализована идентификација, Центар доставља повратну информацију, односно налаз и мишљење о резултатима спроведеног поступка идентификације.

Тужилачких овлашћења и користећи националне индикаторе за прелиминарну идентификацију у полицији, а који служе за препознавање могућих жртава трговине људима.



Стране потписнице се обавезују да ће сарађивати на планирању, осмишљавању и спровођењу заједничких пројеката на тему превенције трговине људима, промовисању добре праксе, организовању заједничких тренинга, обука, радионица, конференција, окружних седница, изразе заједничких извештаја, превентивно едукативних материјала и других активности.

Стране потписнице су сагласне да својим учешћем на заједничким пројектима, конференцијама, знањем, савешћима, препорукама и анализама пруже пуну подршку

#### Члан 12.

### ПРЕВЕНЦИЈА

Центар ће обавештавати МВН, односно организационе јединице надлежне за спровођење трговине људима и надлежност јавног тужноца, одмах по сазнању о свим релевантним чињеницама и околностима од значаја за безбедност жртве до којих дође у процесу идентификације, односно пружања помоћи и подршке.

У случају потребе, а на основу заједничке процене ризика, организациона јединица МВН-а надлежна за спровођење трговине људима ће, ради осигурања безбедности жртве, предузети одговарајући захтев другој надлежној организационој јединици МВН-а или полицијској управи, да изврше повремене надзор и контакт са жртвом трговине људима.

У случају потребе, а на основу заједничке процене ризика, надлежни јавни тужилац ће предузети све мере у оквиру својих овлашћена, ради осигурања безбедности жртве.

#### Члан 11.

### ПРУЖАЊЕ ПОМОЋИ И ЗАШТИТА БЕЗБЕДНОСТИ ЖРТАВА ТРГОВИНЕ ЉУДИМА

Центар се обавезује да ће, све активности идентификације и пружања помоћи и подршке, у сарадњи са организационим јединицама МВН-а надлежним за спровођење трговине људима и са надлежним тужоцем предузимати на начин да размена информација не угрожава спровођење кривичног поступка, уз обавезу строгот поштовања права жртава.

#### Члан 10.

Центар се обавезује да ће, све активности идентификације и пружања помоћи и подршке, у сарадњи са организационим јединицама МВН-а надлежним за спровођење трговине људима, предузети све мере у оквиру својих овлашћена, ради осигурања безбедности жртве до којих дође у процесу идентификације, односно пружања помоћи и подршке.

У случају потребе, а на основу заједничке процене ризика, организациона јединица МВН-а надлежна за спровођење трговине људима ће, ради осигурања безбедности жртве, предузети одговарајући захтев другој надлежној организационој јединици МВН-а или полицијској управи, да изврше повремене надзор и контакт са жртвом трговине људима.

Центар ће обавештавати МВН, односно организационе јединице надлежне за спровођење трговине људима и надлежност јавног тужноца, одмах по сазнању о свим релевантним чињеницама и околностима од значаја за безбедност жртве до којих дође у процесу идентификације, односно пружања помоћи и подршке.

У случају потребе, а на основу заједничке процене ризика, организациона јединица МВН-а надлежна за спровођење трговине људима ће, ради осигурања безбедности жртве, предузети одговарајући захтев другој надлежној организационој јединици МВН-а или полицијској управи, да изврше повремене надзор и контакт са жртвом трговине људима.

#### Члан 9.



Овај протокол закључује се на период од три године, уз могућност аутоматског продужења. Сарадња предвиђена овим протоколом може се прекинути на захтев једне од страна потписаница.

#### Члан 15.

### СТАПАЊЕ НА СНАГУ И ОКОНЧАЊЕ ПРОТОКОЛА

Лица за контакт периодично размењују податке из области за које су именовани и састају се по потреби, а најмање једном у три месеца. Лица за контакт периодично извештаје из области сарадње утврђене овим протоколом достављају странама потписницама и Националном координатору за борбу против трговине људима.

Стране потписнице ће у року од три месеца од дана потписивања овог протокола именовати лица за контакт ради праћења активности у области идентификације жртава трговине људима, у области пружања помоћи и заштите безбедности жртава трговине људима, у области заједничких превентивних активности и ради размене статистичких података.

#### Члан 14.

### ЛИЦА ЗА КОНТАКТ СТРАНА ПОТПИСНИЦА, ПРАЋЕЊЕ И ИЗВЕШТАВАЊЕ

Стране потписнице ће периодично размењивати податке у циљу статистичког праћења и извештавања о феномену трговине људима. Центар доставља МВП-у и РТ све податке од значаја за ове органе у вези са феноменом трговине људима, а којима Центар располаже на месечном, полугодишњем и годишњем нивоу. МВП Центру доставља годишњи извештај о броју поднетих кривичних пријава за трговину људима. РТ, за потребе МВП-а и Центра, доставља годишњи извештај о броју поднетих оптужница, односно о броју донетих пресуда за кривично дело трговине људима.

#### Члан 13.

### СТАТИСТИЧКО ИЗВЕШТАВАЊЕ У ЦИЉУ ИСТРАЖИВАЊА ФЕНОМЕНА ТРГОВИНЕ ЉУДИМА

Стране потписнице су сатисфисне да се међусобно информичу и извештавају о активностима на сузбијању трговине људима где су самостално учествовале. одреде Стратегије превенције и сузбијања трговине људима, посебно женама и децом и складу са својим овлашћењима и улогом, њиховој успешној реализацији, имајући у виду и реализацији свих планираних превентивних активности и тиме битно допринесу, свако у својој земљи за период од 2017. до 2022. године.





МИНИСТАРСТВО  
УНУТРАШЊИХ  
ПОСЛОВА  
/др. Небојша Стефановић/  
МИНИСТАРСТВО ЗА РАД,  
ЗАПОШЉАВАЊЕ, БОРАЧКА И  
СОЦИЈАЛНА ПИТАЊА  
/Зоран Ђорђевић/  
РЕПУБЛИЧКО ЈАВНО  
ТУЖИЛАШТВО  
/Зарема Логовац/

Страна потписника која захтева прекид сарадње дефинисане овим протоколом, је у обавези да странама потписаница то најави, најмање два месеца пре дана фактичког прекида сарадње, уз писано образложење разлога такве одлуке.

Члан 16.

Овај протокол сачињен је у шест (6) истоветних примерака, од којих свака страна потписника задржава по два (2) примерка.

Протокол ступа на снагу даном потписивања.